



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан гуманітарно-педагогічного факультету
Неля ПОДЛЕВСЬКА

1 вересня 2025 р.

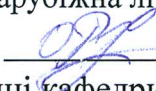
РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Методика навчання польської мови

Галузь знань А Освіта
Спеціальність А4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)
Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський)
Освітньо-професійна програма – Середня освіта (Польська мова та зарубіжна література, Українська мова і література.
Обсяг дисципліни – 5 кредитів ЄКТС.
Шифр дисципліни ОФП.16
Мова навчання – українська, польська
Статус дисципліни: обов’язкова (фахової підготовки)
Факультет – гуманітарно-педагогічний
Кафедра – слов’янської філології

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Контрольна робота	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття					Самостійна робота у т.ч. ПРС			Залік	Іспит
			Кредити ЄКТС	Години	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарські заняття					
Д	4	7	5	150	62	24		38		88			+	
З	4	7	5	150	14	6		8		136	+		+	

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми «Середня освіта (Польська мова та зарубіжна література. Українська мова і література)»

Програму склала  канд. пед. н., доц. Оксана РАНЮК

Схвалена на засіданні кафедри слов’янської філології

Протокол № 1 від 29 серпня 2025 р.

Завкафедри слов’янської філології  Наталія ТОРЧИНСЬКА

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою гуманітарно-педагогічного факультету

Голова вченої ради факультету  Неля ПОДЛЕВСЬКА

3. Пояснювальна записка

Дисципліна «Методика навчання польської мови» є однією із фахових дисциплін і посідає провідне місце у підготовці фахівців першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю А4 Середня освіта (за предметними спеціальностями) за освітньо-професійною програмою «Середня освіта (Польська мова та зарубіжна література. Українська мова і література)».

Пререквізити – ОЗП.01 Вступ до мовознавства, ОЗП.03 Основи фахової діяльності, ОФП.01 Сучасна польська мова. Фонетика й орфографія, ОФП.02 Сучасна польська мова. Морфологія, ОФП.03 Сучасна польська мова. Лексикологія, ОФП.04 Сучасна польська мова. Синтаксис, ОФП.05 Стилїстика і культура сучасної польської мови, ОЗП.06 Інформаційні технології в освітньому процесі, ОЗП.07 Психологія, ОЗП.08 Педагогіка ОЗП.09

Основи інклюзивної освіти, ОФП.07 Курсова робота з методики навчання польської / української мови, ОФП.15 Розмовний практикум з польської мови

Постреквізити – ОФП.20 Педагогічна практика з польської мови і зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти

Відповідно до Стандарту вищої освіти із зазначеної спеціальності та освітньої програми дисципліна має забезпечити:

компетентності:

ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання у сфері середньої освіти.

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК5. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

ЗК6. Здатність до міжособистісної взаємодії.

ЗК7. Здатність працювати в команді.

ЗК8. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК12. Здатність мотивувати людей та рухатись до спільної мети.

ЗК13. Здатність генерувати нові ідеї.

ЗК14. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК16. Здатність цінувати та поважати різноманітність та мультикультурність.

ЗК18. Здатність ідентифікувати себе як громадянина України, здійснювати психологічну саморегуляцію та заходи щодо забезпечення безпеки й надання домедичної допомоги.

ФК1. Здатність виконувати вимоги Державного стандарту базової середньої освіти у професійній діяльності з урахуванням предметної спеціальності.

ФК3. Здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів.

ФК4. Здатність формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей.

ФК5. Здатність здійснювати інтегроване навчання учнів.

ФК6. Здатність добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів.

ФК7. Здатність розвивати в учнів критичне мислення.

ФК8. Здатність здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

ФК9. Здатність формувати ціннісні ставлення в учнів.

ФК11. Здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі, створювати та використовувати цифрові освітні ресурси.

ФК12. Здатність використовувати навчально-методичний інструментарій, обладнання навчального й загального призначення для кабінетів (за предметними спеціальностями); мультимедійне обладнання.

ФК13. Здатність враховувати в освітньому процесі вікові та індивідуальні особливості

учнів для формування мотивації учнів та організації їхньої пізнавальної діяльності, розвитку позитивної самооцінки, я-ідентичності.

ФК14. Здатність формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.

ФК15. Здатність конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу, усвідомлюючи власні почуття та емоції, потреби, керувати власними емоційними станами.

ФК16. Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно зорієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі, залучення батьків до освітнього процесу на засадах партнерства.

ФК17. Здатність забезпечувати в освітньому середовищі сприятливі умови для кожного учня, залежно від його індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів.

ФК18. Здатність до педагогічної підтримки осіб з особливими освітніми потребами в інклюзивному освітньому середовищі.

ФК19. Здатність організовувати безпечне освітнє середовище, використовувати здоров'язбережувальні технології під час освітнього процесу, здійснювати профілактично-просвітницьку роботу щодо безпеки життєдіяльності, санітарії та гігієни, формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя.

ФК20. Здатність планувати, організовувати освітній процес з використанням різних видів і форм навчально-пізнавальної діяльності, прогнозувати результати освітнього процесу.

ФК21. Здатність здійснювати оцінювання рівня навчальних досягнень учнів, аналізувати результати їхнього навчання, навчати учнів самооцінювання та взаємооцінювання.

ФК22. Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі.

ФК23. Здатність використовувати інновації у професійній діяльності.

ФК24. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності, навчатися впродовж життя

Програмні результати навчання (ПРН)

ПРН1. Знати та дотримуватися вимог Державного стандарту базової середньої освіти у професійній діяльності відповідно до предметної спеціальності.

ПРН4. Реалізовувати свої громадянські права і обов'язки, усвідомлювати та утверджувати цінності демократичного суспільства у професійній діяльності.

ПРН5. Використовувати мовні засоби для пояснення учням навчального матеріалу, постановки проблемних питань, відповідати на запитання; застосовувати мову та мовні засоби як інструмент мотивації учнів до пізнання навколишнього світу.

ПРН6. Знати законодавчі вимоги щодо змісту загальної середньої освіти відповідного рівня та форм організації освітнього процесу (державні стандарти, типові освітні програми, модельні навчальні програми).

ПРН7. Демонструвати академічні знання з освітньої галузі/навчального предмету (інтегрованого курсу) і володіти методиками і технологіями моделювання змісту навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів.

ПРН8. Добирати дидактичні матеріали для вивчення учнями окремих тем/розділів навчальної програми відповідно до обов'язкових результатів навчання.

ПРН9. Використовувати навчальний матеріал з метою розвитку в учнів ключових компетентностей і вмінь, спільних для всіх компетентностей, навчати учнів застосовувати їх на практиці.

ПРН10. Використовувати міжпредметні зв'язки.

ПРН11. Добирати доцільні сучасні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів засобами освітньої галузі/навчального предмету (інтегрованого курсу) відповідно до визначених теми, мети і завдань уроку.

ПРН13. Володіти методиками та інструментами оцінювання та моніторингу результатів навчання учнів.

ПРН14. Володіти методиками формування та розвитку ціннісних ставлень в учнів.

ПРН15. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології в освітньому процесі та для професійного розвитку, створювати та використовувати цифрові освітні ресурси.

ПРН17. Використовувати навчально-методичний інструментарій, обладнання навчального й загального призначення для кабінетів (за предметними спеціальностями); мультимедійне обладнання в освітньому процесі.

ПРН19. Усвідомлювати вплив вікових особливостей учнів на різні сфери їх розвитку, психічні процеси та використовувати відповідні форми і методи роботи з учнями; розпізнавати індивідуальні особливості учнів (навчальні стилі, типи темпераменту, особливості розвитку тощо) та враховує їх під час планування та здійснення освітнього процесу.

ПРН20. Враховувати в освітньому процесі вікові та індивідуальні особливості учнів для формування мотивації учнів та організації їхньої пізнавальної діяльності, розвитку позитивної самооцінки, я-ідентичності.

ПРН21. Підтримувати взаємодію між учнями для сприяння їхньому соціальному розвитку, формувати навички взаємодопомоги та співпраці.

ПРН22. Усвідомлювати власні почуття та емоції, потреби, керувати власними емоційними станами, володіти способами запобігання професійному вигоранню.

ПРН23. Взаємодіяти з учасниками освітнього процесу конструктивно та безпечно, поважаючи розмаїття думок і поглядів, приймаючи та поцінуючи інакшість.

ПРН24. Взаємодіяти з учасниками освітнього процесу на засадах партнерства.

ПРН25. Забезпечувати педагогічний супровід учнів з особливими освітніми потребами в інклюзивному освітньому середовищі.

ПРН26. Добирати та застосовувати в освітньому середовищі здоров'язбережувальні засоби та ресурси, володіти методами профілактично-просвітницької роботи та безпеки життєдіяльності, санітарії та гігієни, формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя.

ПРН28. Забезпечувати в освітньому середовищі сприятливі умови для кожного учня, з урахуванням його індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів.

ПРН29. Планувати освітній процес на основі освітньої програми закладу освіти і навчальних програм з предметів (інтегрованих курсів) з урахуванням вимог Державного стандарту базової середньої освіти.

ПРН30. Моделювати навчальні заняття на основі компетентнісного, діяльнісного, особистісно-зорієнтованого підходів.

ПРН31. Організовувати навчальні заняття різних типів, застосовувати різні види і форми навчально-пізнавальної діяльності учнів.

ПРН32. Здійснювати різні види оцінювання результатів навчання учнів (формувальне, поточне, підсумкове тощо) з використанням відповідних методик і критеріїв оцінювання.

ПРН33. Аналізувати результати навчання учнів з метою подальшого врахування в освітньому процесі; використовувати методи та прийоми розвитку в учнів здатності до самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання.

ПРН34. Визначати доцільність застосування різних методів наукового пізнання в освітньому процесі відповідно до змісту навчання.

ПРН35. Добирати та застосовувати інноваційні форми, методи, прийоми, засоби навчання у педагогічній діяльності.

ПРН36. Застосовувати різні підходи до розв'язання проблем, генерувати нові ідеї, демонструвати відкритість до ідей та рішень учасників освітнього процесу.

Метою навчальної дисципліни «Методика навчання польської мови» є ознайомлення студентів з теоретичними основами методики навчання польської мови (методи роботи, набуття конкретних умінь, навчання (популяризація) культури, а також набуття практичних навичок: планування уроків, написання конспекту лекції, використання в процесі навчання різних методів (відповідно до потреб групи), оцінка успішності учнів.

Предмет дисципліни – сучасна система понять, пов'язаних з навчання польської мови.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Методика навчання польської мови» є: ознайомлення студентів з основними методами навчання польської мови; формування в студентів розуміння різних дидактичних ситуацій пов'язаних із навчанням польської мови в Україні; навчання студентів розуміти наступні поняття: програма навчання, методи навчання (граматичноперекладний, аудіолінгвістичний, комунікативний, перекладний та культурологічний), навички викладання, навчання культури, оцінка ефективності, планування уроків, конспект уроків; ознайомлення студентів з тенденціями розвитку та перспективою навчання польської мови в Україні; звернення уваги на можливості використання мультимедійних засобів та культурну програму в процесі навчання польської мови в Україні; показ типових проблем в навчанні дітей.

Результати навчання. Студент, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: *застосовувати* основні дидактичні методи навчання польської мови (граматико-перекладний, аудіолінгвістичний, комунікативний, культурологічний) у практичній діяльності вчителя; *розробляти* тренувальні вправи з усіх видів мовленнєвої діяльності відповідно до мети, типу та структури уроку; *планувати* освітній процес з польської мови: визначати мету, очікувані результати, добирати методи, засоби та форми навчання; *складати* конспект уроку; аналізувати урок, підручники й навчальні матеріали з польської мови відповідно до вимог програми, принципів дидактики та особливостей учнів; *організовувати* самостійну роботу учнів при вивченні польської мови, стимулювати їхню пізнавальну активність та формувати внутрішню мотивацію до навчання; *орієнтуватися* у змісті та вимогах освітніх програм, державних стандартів і сучасних методичних підходів до навчання іноземних мов; *опрацьовувати* науково-методичну літературу з метою поглиблення знань, аналізу методичних проблем та пошуку інноваційних рішень; *формувати* в учнів позитивне ставлення до вивчення польської мови, повагу до культури, традицій і цінностей польського народу; *здійснювати* професійну самоосвіту, самовиховання, аналізувати власну педагогічну діяльність, виявляти професійні недоліки й працювати над їх подоланням; *впроваджувати* у навчальний процес мультимедійні засоби, цифрові ресурси та сучасні інформаційно-комунікаційні технології; визначати мовний рівень учня, добирати адекватні методи навчання відповідно до індивідуальних потреб і можливостей учнів; здійснювати оцінювання успішності учнів відповідно до компетентнісного підходу, розробляти критерії оцінювання та сприяти формуванню навичок самооцінки; *інтегрувати* у процес навчання елементи культури, історії та реалій Польщі для формування міжкультурної компетентності; *створювати* доброзичливу, комфортну та безпечну атмосферу на уроці, що сприяє розвитку комунікативних умінь та позитивного емоційного стану учнів.

4. Структура залікових кредитів дисципліни

Назва теми	Денна форма навчання			Заочна форма навчання		
	Кількість годин, відведених на			Кількість годин, відведених на		
	лекції	практичні заняття	самостійна робота	лекції	практичні заняття	самостійна робота
1. Методика навчання польської мови як навчальна дисципліна	2	2	7	2	2	11
2. Методи навчання. Конспект уроку. Інклюзивна освіта як модель соціального устрою: генезис, понятійно-термінологічні визначення та основні принципи.	2	4	8			12
3. Педагогічні технології навчання польської мови.	2	2	8			12
4. Особливості навчання польської орфоепії та орфографії.	2	4	8	2		12
5. Специфіка навчання лексики та фразеології польської мови	2	2	8		2	12
6. Специфіка навчання польської граматики	2	4	7			11
7. Методика формування рецептивних видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання)	2	2	7	2	2	11
8. Методика формування продуктивних видів мовленнєвої діяльності (говоріння, письмо)	2	4	7			11
9. Оцінювання, самооцінювання та рефлексія у процесі навчання польської мови. Позакласна робота.	2	2	7			11
10. Інформаційно-комунікаційні технології у навчанні польської мови.	2	4	7		2	11
11. Культурологічний аспект навчання польської мови.	2	2	7			11
12. Сучасні вимоги до кваліфікації вчителя-полоніста. Розвиток риторичної компетентності вчителя. Повторення та узагальнення вивченого.	2	6	7			11
Разом за семестр:	24	38	88	6	8	136

5. Програма навчальної дисципліни

5.1. Зміст лекційного курсу

Номер теми	Перелік тем лекцій, їхні анотації	Кількість годин
1.	Методика навчання польської мови як навчальна дисципліна (лекція-візуалізація) Методика навчання польської мови як на. Полоністична глоттодидактика. Особливості навчання польської мови в умовах реалізації НУШ. <i>Література: 1, 2, 3, 5, 8.</i>	2
2.	Методи навчання польської мови. Конспект уроку. Інклюзивна освіта як модель соціального устрою: генезис, понятійно-термінологічні визначення та основні принципи. Поняття «метод». Особливості методів навчання польської мови. Передумови успішного конспекту. Структура уроку. Визначення понять «інклюзія», «особливі потреби» та ін. Історичне підґрунтя інклюзивної педагогіки. Основні принципи інклюзивної педагогіки. <i>Література: 1, 2, 7, 13, 21.</i>	2
3.	Педагогічні технології навчання польської мови. (лекція-візуалізація, лекція-бесіда) Традиційні та новітні педагогічні технології навчання польської мови. Інтерактивні методи навчання польської мови. Метод проєктів для формування умінь та навичок з польської мови. Відео-, аудіо презентація, мультимедійні технології викладання польської мови. Особливості навчання за дистанційними технологіями. <i>Література: 3, 5, 10, 18.</i>	2
4.	Особливості навчання польської орфоєпії та орфографії. (лекція-візуалізація) Польська вокалічна та консонантна системи. Контрастивний підхід у викладанні польської вимови. Труднощі у вимові польських звуків. Типи вправ та завдань, спрямовані на формування орфоєпічної компетентності. Принципи польської орфографії. Складнощі у вивчення орфографії польської мови. Техніки розвитку орфографічної компетентності. <i>Література: 2, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
5.	Специфіка навчання лексики та фразеології польської мови (лекція-візуалізація). Роль лексичних навичок у мовленнєвій діяльності. Процес засвоєння лексичного матеріалу. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Автоматизація дій з новими лексичними одиницями. Особливості навчання фразеології <i>Література: 2, 8, 9, 10, 14, 21.</i>	2
6.	Специфіка навчання польської граматики Специфіка навчання польського словотвору і морфології (лекція-візуалізація). Морфологія та словотвір у методиці викладання польської мови як іноземної. Словозмінні інтерференції української мови в польському мовленні українців. Специфіка реалізації іменних і вербальних категорій польської мови порівняно з українською (рід, число, особа, вид та ін.). Типи вправ та завдань, спрямовані на розвиток морфологічної та словотвірної компетентності. Типи вправ, спрямовані на подолання синтаксичних інтерференцій. <i>Література: 2, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
7.	Методика формування рецептивних видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання) (лекція-візуалізація) Характеристика аудіювання як виду мовленнєвої діяльності. Психофізіологічні механізми аудіювання. Труднощі аудіювання. Етапи навчання аудіювання. Система вправ для навчання аудіювання. Суть читання та його психофізіологічні механізми. Труднощі навчання читання польською мовою. Етапи навчання читання. <i>Література: 2, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
8.	Методика формування продуктивних видів мовленнєвої діяльності (говоріння, письмо) (лекція-візуалізація) Загальна характеристика говоріння. Психофізіологічні механізми говоріння. Етапи навчання говоріння. Труднощі оволодіння говоріння. Система вправ для навчання говорінню. Навчання письма. Психолінгвістичні механізми письма. Методика навчання	2

	письма <i>Література: 2, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	
9.	Оцінювання, самооцінювання та рефлексія у процесі навчання польської мови. Позакласна робота. Види оцінювання (формувальне, підсумкове). Критерії оцінювання. Самооцінка діяльності вчителя. Форми позакласної роботи з польської мови. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
10.	Інформаційно-комунікаційні технології у навчанні польської мови. Цифрові платформи, інтерактивні вправи, мультимедійні засоби, використання онлайн-ресурсів. Інтернет як джерело автентичних матеріалів. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
11.	Культурологічний аспект навчання польської мови. Викладання культури, традицій, звичаїв Польщі. Формування міжкультурної компетентності. Інтеграція культурних елементів у зміст уроку. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
12.	Сучасні вимоги до кваліфікації вчителя-полоніста. Розвиток риторичної компетентності вчителя. Компетенція вчителя з позицій Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Особливості контролю та критерії оцінювання навчальних досягнень учнів. Риторична компетентність у становленні майбутнього вчителя-полоніста. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i> Повторення та узагальнення вивченого.	2
Всього:		24

Перелік оглядових лекцій для студентів заочної форми навчання

Номер теми	Перелік тем лекцій, їхні анотації	Кількість годин
1.	Методика навчання польської мови як навчальна дисципліна. Методи навчання польської мови. Конспект уроку. Інклюзивна освіта як модель соціального устрою: генезис, понятійно-термінологічні визначення та основні принципи. Педагогічні технології навчання польської мови. (лекція-візуалізація, лекція-бесіда) Методика навчання польської мови як наука. Глоттодидактика полоністична. Особливості навчання польської мови у НУШ. Поняття «метод». Особливості методів навчання польської мови. Передумови успішного конспекту. Структура уроку. Визначення понять «інклюзія», «особливі потреби» та ін. Історичне підґрунтя інклюзивної педагогіки. Основні принципи інклюзивної педагогіки. Традиційні та новітні педагогічні технології навчання польської мови. Інтерактивні методи навчання польської мови. Метод проєктів для формування умінь та навичок з польської мови. Відео-, аудіо презентація, мультимедійні технології навчання польської мови. Особливості навчання за дистанційними технологіями. <i>Література: 1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 13, 18, 21.</i>	2
2.	Особливості навчання польської орфоєпії та орфографії. Специфіка навчання лексики та фразеології польської мови. (лекція-візуалізація) Польська вокалічна та консонантна системи. Контрастивний підхід у викладанні польської вимови. Труднощі у вимові польських звуків. Типи вправ та завдань, спрямовані на формування орфоєпічної компетентності. Принципи польської орфографії. Складнощі у вивченні орфографії польської мови. Техніки розвитку орфографічної компетентності. Роль лексичних навичок у мовленнєвій діяльності. Процес засвоєння лексичного матеріалу. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Автоматизація дій студентів з новими лексичними одиницями. <i>Література: 2, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 21.</i>	2
3.	Методика формування рецептивних видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання). Методика формування продуктивних видів мовленнєвої діяльності (говоріння, письмо) (лекція-візуалізація)	2

	Характеристика аудіювання як виду мовленнєвої діяльності. Визначальні риси аудіювання. Психофізіологічні механізми аудіювання. Труднощі аудіювання. Етапи навчання аудіювання. Система вправ для навчання аудіювання. Суть читання та його психофізіологічні механізми. Труднощі навчання читання польською мовою. Етапи навчання читання. Загальна характеристика говоріння. Психофізіологічні механізми говоріння. Суть і характеристика діалогічного мовлення. Мовні особливості діалогічного мовлення. Етапи навчання діалогічного мовлення. Труднощі оволодіння діалогічним мовленням. Система вправ для навчання діалогічного мовлення. Суть і характеристика монологічного мовлення. Типи монологів. Мовні особливості монологічного мовлення. Етапи навчання монологічного мовлення. Система вправ для навчання монологічного мовлення. Навчання письма. Психолінгвістичні механізми письма. Навчання техніки письма. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	
	Всього:	6

5.2. Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів *денної* форми навчання

Номер теми	Тема практичного заняття	Кількість годин
1.	Обговорення особливостей та основних проблем під час навчання польської мови в Україні. Аналіз підручників для вивчення польської мови як іноземної з огляду на використання текстів культури. Обговорення особливостей навчання польської мови у НУШ. Концепція НУШ. <i>Література:</i> 1, 2, 3, 4, 5, 8.	2
2.	Аналіз методів навчання польської мови. Структура календарного планування та основні вимоги. Особливості побудови конспекту уроку з польської мови <i>Література:</i> 1, 2, 4, 7, 13, 21.	2
3.	Аналіз понять «інклюзія», «особливі потреби» та ін. Аналіз основних принципів інклюзивної педагогіки. Обговорення особливостей навчання польської мови, з врахуванням принципів інклюзивної педагогіки. <i>Література:</i> 1, 2, 4, 7, 13, 21.	2
4.	Обговорення традиційних та новітніх педагогічних технологій навчання польської мови. Інтерактивні методи навчання польської мови і літератури. Презентація конспектів з використанням інтерактивних методів навчання. Метод проєктів. Відео-, аудіо презентація, мультимедійні технології викладання польської мови. Аналіз особливостей навчання за дистанційними технологіями. <i>Література:</i> 3, 4, 5, 10, 18.	2
5.	Польська вокалічна та консонантна системи. Контрастивний підхід у викладанні польської вимови. Труднощі у вимові польських звуків. Типи вправ та завдань, спрямовані на формування орфоепічної компетентності. <i>Література:</i> 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.	2
6.	Принципи польської орфографії. Складнощі у вивченні орфографії польської мови. Техніки розвитку орфографічної компетентності. <i>Література:</i> 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.	2
7.	Обговорення ролі лексичних навичок у мовленнєвій діяльності. Активний, пасивний і потенціальний словниковий запас. Обговорення методів для розвитку лексичної компетентності учнів. Презентація та аналіз конспектів заняття з вивчення лексичної теми. <i>Література:</i> 2, 4, 8, 9, 10, 14, 21.	2
8.	Обговорення специфіки навчання польського словотвору і морфології. Аналіз типів вправ та завдань, спрямованих на розвиток морфологічної та словотвірної компетентності. <i>Література:</i> 2, 8, 9, 10, 13, 15.	2
9.	Обговорення особливостей навчання польського синтаксису. Типи вправ, спрямовані на подолання синтаксичних інтерференцій. Презентація та аналіз конспектів з розвитку граматичної компетентності. <i>Література:</i> 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.	2
10.	Обговорення аудіювання як виду мовленнєвої діяльності. Визначення труднощів аудіювання. Аналіз етапів навчання аудіювання. Система вправ для навчання аудіювання. Аналіз читання та його психофізіологічних механізмів. Характер текстів для читання. Труднощі навчання читання польською мовою. Етапи навчання читання. Читання як засіб навчання та його зв'язок з іншими видами мовленнєвої діяльності. Презентація та аналіз конспектів на розвиток рецептивних видів мовленнєвої діяльності.	2

	<i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	
11.	Обговорення особливостей діалогічного та монологічного мовлення. Аналіз етапів навчання діалогічного та монологічного мовлення. Система вправ для навчання діалогічного та монологічного мовлення. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
12.	Аналіз особливостей навчання письма. Письмо і писемне мовлення. Вимоги до базового рівня володіння письмом. Навчання техніки письма. Зв'язок письма з іншими видами мовленнєвої діяльності. Презентація та аналіз конспектів на розвиток продуктивних видів мовленнєвої діяльності. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
13.	Види оцінювання (формувальне, підсумкове, діагностичне). Розробка критеріїв оцінювання для різних видів діяльності (усне мовлення, письмо, аудіювання, читання). Практика створення рубрик і чек-листів для самооцінювання. Самооцінка діяльності вчителя: рефлексивний щоденник, аналітична таблиця уроку. Форми позакласної роботи з польської мови — розмовний клуб, театральна студія, мовні проєкти. Підсумкове узагальнення та обговорення ефективних форм мотивації учнів. Chat GPT <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
14.	Ознайомлення з цифровими платформами для навчання польської мови (LearningApps, Wordwall, Quizizz, Kahoot, Genially). Аналіз готових інтерактивних вправ. Обговорення критеріїв якості електронного освітнього контенту. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
15.	Створення власних інтерактивних завдань та онлайн-ігор для формування мовних компетентностей. Використання Інтернет-ресурсів як джерела автентичних матеріалів (YouTube, портали мовної освіти, електронні словники). Презентація розроблених матеріалів. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
16.	Аналіз текстів, завдань і вправ, спрямованих на формування міжкультурної компетентності. Обговорення ролі культурного контексту в навчанні мови. Робота з матеріалами: традиції, свята, звичаї, польські реалії. Створення фрагмента уроку з інтеграцією культурного компонента. Розробка завдань до теми «Польські свята у шкільному календарі». Мініпрезентації на тему «Культура спілкування поляків та мовленнєвий етикет». <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
17.	Аналіз професійних компетентностей учителя польської мови відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR). Обговорення ролі комунікативної, соціокультурної, стратегічної та оцінювальної компетентностей. Аналіз прикладів професійних ситуацій, у яких вони реалізуються. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
18.	Риторична компетентність учителя-полоніста: культура мовлення, техніка переконання, структура публічного виступу. Презентація професіограми вчителя польської мови. Практикум: створення власного риторичного портрета вчителя та самопрезентація в професійному контексті. Повторення	4

	і узагальнення вивченого <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	
	Всього:	38

Перелік практичних занять для студентів заочної форми навчання

Номер теми	Тема практичного заняття	Кількість годин
1.	Обговорення особливостей та основних проблем під час навчання польської мови в Україні, а також особливостей навчання польської мови у НУШ. Аналіз методів навчання польської мови. Особливості побудови конспекту уроку з польської мови. Аналіз основних принципів інклюзивної педагогіки. Обговорення традиційних та новітніх педагогічних технологій навчання польської мови. Інтерактивні методи навчання польської мови. Аналіз особливостей навчання за дистанційними технологіями. <i>Література: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 13, 18, 21.</i>	2
2.	Обговорення ролі лексичних навичок у мовленнєвій діяльності. Активний, пасивний і потенціальний словниковий запас. Обговорення методів для розвитку лексичної компетентності учнів. Презентація та аналіз конспектів заняття з вивчення лексичної теми. Обговорення специфіки навчання польського словотвору і морфології. Аналіз типів вправ та завдань, спрямованих на розвиток морфологічної та словотвірної компетентності. Обговорення особливостей навчання польського синтаксису. Типи вправ, спрямовані на подолання синтаксичних інтерференцій. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 14, 21.</i>	2
3.	Обговорення аудіювання як виду мовленнєвої діяльності. Аналіз етапів навчання аудіювання. Система вправ для навчання аудіювання. Аналіз читання та його психофізіологічних механізмів. Читання як засіб навчання та його зв'язок з іншими видами мовленнєвої діяльності. Обговорення особливостей діалогічного та монологічного мовлення. Аналіз етапів навчання діалогічного та монологічного мовлення. Система вправ для навчання діалогічного та монологічного мовлення. Аналіз особливостей навчання письма. Вимоги до базового рівня володіння письмом. Навчання техніки письма. Зв'язок письма з іншими видами мовленнєвої діяльності. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
4.	Ознайомлення з цифровими платформами для навчання польської мови (LearningApps, Wordwall, Quizizz, Kahoot, Genially). Аналіз готових інтерактивних вправ. Обговорення критеріїв якості електронного освітнього контенту. Створення власних інтерактивних завдань та онлайн-ігор для формування мовних компетентностей. Використання Інтернет-ресурсів як джерела автентичних матеріалів (YouTube, портали мовної освіти, електронні словники). Презентація розроблених матеріалів. <i>Література: 2, 4, 8, 9, 10, 13, 15.</i>	2
	Всього:	8

5.3. Зміст самостійної (зокрема й індивідуальної) роботи

Самостійна робота здобувачів усіх форм освіти полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу з відповідних джерел інформації, підготовці до практичних занять, виконанні індивідуальних завдань, тестування з теоретичного матеріалу тощо. Студенти *заочної* форми навчання виконують ще й контрольну роботу. Вимоги до її виконання і варіанти встановлюються методичними рекомендаціями до виконання контрольних робіт, які кожний здобувач вищої освіти отримує на кафедрі у викладача в період настановної сесії. Крім цього, до послуг здобувачів сторінка навчальної дисципліни у

середовищі для навчання MOODLE, де розміщені Робоча програма дисципліни та необхідні документи з її навчально-методичного забезпечення.

Зміст самостійної роботи студентів денної форми здобуття освіти

Ном ер ти жня	Зміст самостійної роботи	Кільк ість годин (ДФН)
1.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 1, підготовка до практичного заняття.	7
2.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 2, підготовка до практичного заняття.	4
3.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 2, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 1.	4
4.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 3, підготовка до практичного заняття. Підготовка до підсумкового теоретичного опитування № 1.	8
5.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 4, підготовка до практичного заняття.	4
6.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 4, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 2.	4
7.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 5, підготовка до практичного заняття.	8
8.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 6, підготовка до практичного заняття.	3
9.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 6, підготовка до практичного заняття. Підготовка до підсумкового теоретичного опитування №2.	4
10.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 7, підготовка до практичного заняття.	7
11.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 8, підготовка до практичного заняття.	3
12.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 8, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 3.	4
13.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 9, підготовка до практичного заняття.	7
14.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 10, підготовка до практичного заняття.	3
15.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 10, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 3.	4
15.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 11, підготовка до практичного заняття.	7
15.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 12, підготовка до практичного заняття.	3
15.	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 12, підготовка до практичного заняття. Підготовка до написання контрольної роботи.	4
Разом за І семестр		88

На самостійне опрацювання студентів виносяться визначені у методичних рекомендаціях до практичних занять та самостійної роботи питання з кожної теми. Керівництво самостійною роботою та контроль за виконанням індивідуального завдання здійснюється викладачем згідно з розкладом консультацій у позаурочний час.

Вимоги до виконання контрольної роботи (для студентів заочної форми здобуття освіти) та індивідуального домашнього завдання (для студентів денної форми здобуття освіти) викладені в Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни.

6. Технології та методи навчання

Процес навчання з дисципліни відбувається у таких формах: лекції (з використанням методів проблемного навчання і візуалізації); практичні заняття (бесіда, демонстрування, спостереження, з використанням кейсів, розв'язування задач, презентацій), самостійна робота (індивідуальне домашнє завдання, опрацювання теоретичного матеріалу).

Досягненню мети при вивченні ОК сприяє використання традиційних і сучасних технологій та методів навчання, зокрема таких як: методи навчання за джерелом передачі і сприймання інформації (словесні (пояснення, дискусія, консультування), практичні (виконання вправ, вирішення ситуаційних завдань), наочні (демонстрування, ілюстрування, спостереження); за логікою передачі і сприймання навчальної інформації; за рівнем самостійності пізнавальної діяльності (методи проблемного викладу, частково пошукові, дослідницькі); методи стимулювання і мотивації учіння, інтерактивні; метод аналізу конкретних ситуацій (case-study) з використанням технологій візуалізації, інформаційно-комунікаційних та технології дистанційного навчання (сервіс для проведення онлайн-конференцій Zoom, Модульне середовище для навчання тощо).

7. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком освітнього процесу.

При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

- усне опитування;
- тестовий контроль теоретичного матеріалу;
- оцінювання результатів роботи на практичних заняттях (виконання вправ, участь в обговоренні питань, самостійні роботи);
- оцінювання результатів виконання індивідуального домашнього завдання.

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати як поточного контролю, так і підсумкового контролю, який проводиться з усього матеріалу дисципліни за білетами, попередньо складеними і затвердженими на засіданні кафедри. Здобувач вищої освіти, який набрав із будь-якого виду навчальної роботи суму балів, нижчу за 60 відсотків від максимального балу, не допускається до семестрового контролю, поки не виконає обсяг роботи, передбачений Робочою програмою. Здобувач вищої освіти, який набрав позитивний середньозважений бал (60 відсотків і більше від максимального балу) з усіх видів поточного контролю і не склав іспит, вважається таким, який має академічну заборгованість. Ліквідація академічної заборгованості із семестрового контролю здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

8 Політика дисципліни

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов'язковим. За об'єктивних причин (підтверджених документально) теоретичне навчання за погодженням із лектором може

відбуватися в індивідуальному режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичних занять (вивчення теоретичного матеріалу з теми, активна робота на занятті, виконання практичних завдань, участь у дискусіях тощо).

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Пропущене практичне заняття здобувач зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється за результатами опитування під час практичних занять, тестування й виконання індивідуального домашнього завдання. Виконання індивідуального завдання завершується його презентацією під час вивчення відповідних тем або здачею на перевірку у терміни, встановлені графіком самостійної роботи.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, підказки, плагіат, використання штучного інтелекту (без цитування)). У разі порушення політики академічної доброчесності в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності під час вивчення навчальної дисципліни не допускаються і не толеруються.

У межах вивчення навчальної дисципліни здобувачам вищої освіти передбачено визнання і зарахування результатів навчання, набутих шляхом неформальної освіти, що розміщені на доступних платформах (<https://e-polish.eu/>; <https://www.eductify.com/pl/polska-ortografia>; <https://www.squla.pl/jezyk-polski>; <https://www.polishpod101.com/index.php>; <https://onlinepolishcourse.com/polish-alphabet/>; <https://varia-course.com/courses-online/polish-language-online-course-for-beginners/>; <https://polski.info/pl/>; <https://genially.com/>; <https://prolog.edu.pl/>; <https://orpeg.pl/>), які сприяють формування компетентностей і поглибленню результатів навчання, визначених робочою програмою дисципліни, або забезпечують вивчення відповідної теми та/або виду робіт з програми навчальної дисципліни (детальніше у Положенні про порядок визнання та зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ).

9. Оцінювання результатів навчання студентів у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із призначених робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця (робота) може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

Будь-які форми порушення академічної доброчесності не допускаються та не толеруються.

Отриманий здобувачем бал за зарахований вид навчальної роботи (структурну одиницю) після її оцінювання викладач виставляє в електронному журналі обліку успішності здобувачів вищої освіти. За умови виконання усіх видів навчальної роботи за результатами поточного контролю протягом вивчення навчальної дисципліни, встановлених її Робочою програмою, здобувач денної форми здобуття освіти з навчальної дисципліни, підсумковим контролем для якої є іспит, може набрати до 60 балів (здобувач заочної форми – до 50 балів). Позитивну підсумкову оцінку здобувач може отримати, якщо за результатами поточного та підсумкового контролів набере від 60 до 100 балів. Семестрова підсумкова оцінка розраховується в автоматизованому режимі в інформаційній підсистемі «Електронний журнал» (ІС «Електронний університет») і відповідно до накопиченої суми балів

визначається оцінка за інституційною шкалою та шкалою ЄКТС (див. таблицю Співвідношення...), яка заноситься в екзаменаційну відомість, а також до Індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти.

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи й оцінювання результатів навчання студентів *денної* форми здобуття освіти у 1 семестрі

Аудиторна робота					Контрольні заходи					Семестровий контроль	Разом
Усні відповіді на практичних заняттях				Індивідуальне домашнє завдання	Тестовий контроль				Контроль на роботу	Іспит	
1-4	5-8	9-12	13-16	№1	№1	№2	№3	№4	№1		
Кількість балів за кожний вид навчальної роботи (мінімум-максимум)											
3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	24-40	60-100
12-20				6-10	12-20				6-10	24-40	

За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перескласти у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС».

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи й оцінювання результатів навчання студентів *денної* форми здобуття освіти

Примітка: За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перескласти у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС».

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи й оцінювання результатів навчання студентів *заочної* форми здобуття освіти

Аудиторна робота		Контрольні заходи				Семестровий контроль	Разом
Усні відповіді на практичних заняттях	Індивідуальне домашнє завдання	Тестовий контроль				Контрольна робота	Іспит
№1	№1	№1	№2	№3	№4		
Кількість балів за кожний вид навчальної роботи (мінімум-максимум)							
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	12-20	30-50
3-5	3-5	12-20				12-20	30-50

Оцінювання якості виконання контрольної роботи студентами *заочної* форми здобуття освіти

Контрольна робота передбачає виконання трьох завдань – два практичних (конспект заняття, розробка плану позакласного заходу) і одне – теоретичне. Кількість завдань у контрольній роботі залежно від особливостей дисципліни визначає кафедра. Зміст завдань

наведено в методичних рекомендаціях до виконання контрольної роботи. При оцінюванні контрольної роботи враховуються якості її виконання та захист, кожен з цих показників оцінюються максимально: кожне з практичних завдань – 5 балами, теоретичне завдання 10 балами, загальна максимальна сума балів становить 20. Критерії оцінювання контрольної роботи:

Таблиця – Розподіл балів між завданнями контрольної роботи здобувача вищої освіти

Види завдань	Для кожного окремого виду завдань		
	Мінімальний (достатній) бал	Потенційні позитивні бали* (середній бал)	Максимальний (високий) бал
Практичне завдання № 1	3	4	5
Практичне завдання № 2	3	4	5
Теоретичне питання	6	8	10
Всього балів	12		20

Примітка. *Позитивний бал за контрольну роботу, відмінний від мінімального (12 балів) та максимального (20 балів), знаходиться в межах 13-19 балів та розраховується як сума балів за усі структурні елементи (завдання) контрольної роботи.

Кожне завдання контрольної роботи здобувача вищої освіти оцінюється з використанням нижченаведених у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (щодо визначення достатнього, середнього та високого рівня досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей).

Оцінювання на практичних заняттях

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування студентів на знання теоретичного матеріалу з теми; вільне володіння студентом спеціальною термінологією і уміння професійно обґрунтувати прийняті рішення при розв'язуванні задач; результати самостійних робіт.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти на практичних заняттях викладач користується наведеними нижче критеріями:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	Узагальнений зміст критерію оцінювання
Відмінно (високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді мовою викладання (в усній або у письмовій формі), демонструє якісне оформлення завдань, вміє заповнювати форми звітності, аналізувати їх на помилки та виправляти їх, шукати взаємозв'язки між формами. Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві-три несуттєві <i>похибки</i> .
Добре (середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних задач; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання правил, закономірностей тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач

	вищої освіти у відповіді допустив дві–три <i>несуттєві помилки</i> .
Задовільно (достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і <i>суттєві помилки</i> у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно (недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

ІДЗ здобувача вищої освіти оцінюється аналогічно з використанням вищенаведених у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (мінімальний позитивний бал – 6 балів, максимальний – 10 балів).

Оцінювання результатів тестового контролю

Кожен з двох тестів, передбачених робочою програмою, складається із 25 тестових завдань. Максимальна сума балів, яку може набрати студент за результатами тестування, складає 5.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за тематичний контроль здобувач залежно від кількості правильних відповідей може отримати від 3 до 5 балів:

Таблиця – Розподіл балів в залежності від наданих правильних відповідей на тестові завдання

Кількість правильних відповідей	1–13	14–16	17–22	23–25
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-74	75-89	90-100
Кількість балів	-	3	4	5

На тестування відводиться 25 хвилин. Правильні відповіді студент записує у талоні відповідей. Студент може також пройти тестування і в онлайн режимі у Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни. Тестування здобувачів вищої освіти у Модульному середовищі для навчання автоматично оцінюються за критеріями, наведеними у таблиці вище.

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Оцінювання результатів підсумкового семестрового контролю (іспит)

Освітня програма передбачає підсумковий семестровий контроль з дисципліни у формі іспиту, завданням якого є системне й об'єктивне оцінювання як теоретичної, так і практичної підготовки здобувача з навчальної дисципліни. Складання іспиту відбувається за попередньо розробленими і затвердженими на засіданні кафедри білетами. Відповідно до цього в екзаменаційному білеті пропонується поєднання питань як теоретичного (в т.ч. у тестовій формі), так і практичного характеру.

Таблиця – Оцінювання результатів підсумкового семестрового контролю здобувачів денної форми навчання (40 балів для підсумкового контролю)

Види завдань	Для кожного окремого виду завдань		
	Мінімальний (достатній) бал (задовільно)	Потенційні позитивні бали* (середній бал) (добре)	Максимальний (високий) бал (відмінно)
Теоретичне питання № 1	6	8	10
Теоретичне питання № 2	6	8	10
Практичне завдання	12	16	20
Разом:	24		40

Примітка. *Позитивний бал за іспит, відмінний від мінімального (24 бали) та максимального (40 балів), знаходиться в межах 25-39 балів та розраховується як сума балів за усі структурні елементи (завдання) іспиту.

Таблиця – Оцінювання результатів підсумкового семестрового контролю здобувачів заочної форми навчання (50 балів для підсумкового контролю)

Види завдань	Для кожного окремого виду завдань		
	Мінімальний (достатній) бал (задовільно)	Потенційні позитивні бали* (середній бал) (добре)	Максимальний (високий) бал (відмінно)
Теоретичне питання № 1	6	10	15
Теоретичне питання № 2	6	10	15
Практичне завдання	8	14	20
Разом:	30		50

Примітка. *Позитивний бал за іспит, відмінний від мінімального (30 балів) та максимального (50 балів), знаходиться в межах 31-49 балів та розраховується як сума балів за усі структурні елементи (завдання) іспиту.

Для кожного окремого виду завдань підсумкового семестрового контролю застосовуються критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти, наведені вище (Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти).

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Рейтингова шкала балів	Інституційна шкала (опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни)	
		Залік	Іспит/диференційований залік
A	90-100	Зараховано	Відмінно/Excellent – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
B	83-89		Добре/Good – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
C	73-82		
D	66-72		
E	60-65		Задовільно/Satisfactory – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни

FX	40-59	Незараховано	Незадовільно/Fail – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
F	0-39		Незадовільно/Fail – Результати навчання відсутні

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС визначається в автоматизованому режимі після внесення викладачем результатів оцінювання з усіх видів робіт до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС у наведеній нижче таблиці.

Семестровий іспит виставляється, якщо загальна сума балів, яку набрав студент з дисципліни за результатами поточного та підсумкового контролю, знаходиться у межах від 60 до 100 балів. При цьому за інституційною шкалою ставиться оцінка «відмінно/добре/задовільно», а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом сумі балів відповідно до таблиці Співвідношення.

Орієнтовна тематика індивідуальних завдань для самостійної роботи

1. Підготуйте презентації з тем:

- 1) Історія викладання польської мови як іноземної.
- 2) Основні методи викладання іноземних мов.
- 3) Дидактичні ситуації пов'язані із навчанням польської мови в Україні.
- 4) Тлумачення наступних понять: програма навчання, методи навчання (граматично-перекладний, аудіолінгвістичний, комунікативний, перекладний та культурологічний), навички викладання, навчання культури, оцінка ефективності, планування уроків, конспект уроків.
- 5) Тенденції розвитку та перспектива навчання польської мови в Україні.
- 6) Використання мультимедійних засобів та культурна програма в процесі навчання польської мови в Україні.
- 7) Типові проблеми в навчанні дітей.

2. Підготувати конспект уроку з польської мови:

- з використанням інноваційних технологій;
- з використанням інтерактивних методів;
- з елементами вивчення фонетичного матеріалу або орфографічного;
- з вивчення лексичного матеріалу;
- з вивчення граматичного матеріалу;
- з розвитку рецептивних умінь (читання або аудіювання);
- з розвитку продуктивних умінь (мовлення або письмо).

3. Зробити аналіз навчальних програм з польської мови.

4. Укласти список найновіших праць з методики викладання польської мови.

11. Питання для самоконтролю результатів навчання

1. Методика навчання польської мови як навчальна дисципліна.
2. Методи дослідження в методиці навчання польської мови.
3. Традиційні та новітні педагогічні технології навчання польської мови.
4. Відео-, аудіо презентація, мультимедійні технології навчання польської мови.
5. Компоненти уроку польської мови. Аналіз уроку з польської мови.
6. Польська вокалічна та консонантна системи.
7. Контрастивний підхід у навчанні польської вимови. Труднощі у вимові польських звуків.
8. Принципи польської орфографії. Складнощі у навчанні орфографії польської мови.

9. Роль лексичних навичок у мовленнєвій діяльності. Активний, пасивний і потенціальний словниковий запас.
10. Процес засвоєння лексичного матеріалу. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Автоматизація дій учнів щодо нових лексичних одиниць.
11. Морфологія та словотвір у методиці навчання польської мови.
12. Специфіка реалізації іменних і вербальних категорій польської мови порівняно з українською (рід, число, особа, вид та ін.).
13. Специфіка реалізації синтаксичних категорій польської мови порівняно з українською.
14. Особливості зв'язків керування та узгодження в польській мові порівняно з українською, порядку слів у реченні, форм іменного та дієслівного складеного присудків.
15. Специфіка навчання керування слів.
16. Характеристика аудіювання як виду мовленнєвої діяльності. Визначальні риси аудіювання. Етапи навчання аудіювання.
17. Психофізіологічні механізми аудіювання. Труднощі аудіювання. Опори та орієнтири для подолання труднощів аудіювання.
18. Суть читання та його психофізіологічні механізми. Характер текстів для читання.
19. Труднощі навчання читання польською мовою. Етапи навчання читання.
20. Читання як засіб навчання та його зв'язок з іншими видами мовленнєвої діяльності
21. Загальна характеристика говоріння. Психофізіологічні механізми говоріння.
22. Суть і характеристика діалогічного мовлення. Структура діалогу. Основні види діалогічної єдності. Мовні особливості діалогічного мовлення. Етапи навчання діалогічного мовлення.
23. Суть і характеристика монологічного мовлення. Типи монологів. Мовні особливості монологічного мовлення. Етапи навчання монологічного мовлення.
24. Навчання письма. Вимоги до базового рівня володіння письмом.
25. Психолінгвістичні механізми письма. Навчання техніки письма. Етапи навчання писемного мовлення.
26. Позакласна та позашкільна робота з польської мови.
27. Сучасні вимоги до кваліфікації вчителя-полоніста.
28. Особливості контролю та критерії оцінювання навчальних досягнень учнів.
29. Риторична компетентність у становленні майбутнього вчителя-полоніста.\

12. Навчально-методичне забезпечення

Освітній процес із дисципліни «Методика навчання польської мови» повністю забезпечений необхідною навчально-методичною літературою (зокрема, підручниками, рекомендованими МОН України, вченими радами ЗВО), яка в достатній кількості є в науковій бібліотеці університету. Крім того, необхідні навчально-методичні матеріали розміщені в Модульному середовищі для навчання MOODLE:

1. Курс «Методика навчання польської мови». URL: <https://msn.khmnu.edu.ua/>.
2. Методика навчання польської мови : методичні рекомендації до практичних занять з дисципліни для здобувачів вищої освіти (ОР «бакалавр») спеціальності 014.028 «Середня освіта. Мови та літератури (польська, українська)». Уклад. О. П. Ранюк. Хмельницький : ХНУ, 2021. 23 с. (пол., укр.).

13. Матеріально-технічне та програмне забезпечення дисципліни (за потреби)

Інформаційна та комп'ютерна підтримка: ПК, планшет, смартфон або інший мобільний пристрій, проєктор. Програмне забезпечення: програми Microsoft Office або аналогічні, доступ до мережі Інтернет, робота з презентаціями.

Вивчення навчальної дисципліни не потребує використання спеціального програмного прикладного забезпечення, крім загальноновживаних програм і операційних систем.

14. Рекомендована література

Основна

1. Концепція Нової української школи. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20sередnya/nova-ukrainska-shkola-compressed.pdf>
2. Кравчук А., Ковалевський Є. Методика викладання польської мови. Мова і культура в полоністичній дидактиці в Україні: підручник для вищих навч.закладів. Київ. 2017. 324 с.
3. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів / Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. та ін./ за загальн. ред. С. Ю. Ніколаєвої. Київ : Ленвіт, 2013. 590 с.
4. Методика навчання польської мови : методичні рекомендації до практичних занять з дисципліни для здобувачів вищої освіти (ОП «бакалавр») спеціальності 014.028 «Середня освіта. Мови та літератури (польська, українська)». Уклад. О. П. Ранюк. Хмельницький : ХНУ, 2021. 23 с. (пол., укр.).
5. Методика формування міжкультурної іншомовної комунікативної компетенції / за ред. С. Ю. Ніколаєвої. Київ: Ленвіт, 2011. 344 с.
6. Ранюк О. П. Розвиток риторичних умінь майбутніх філологів у процесі навчання польської мови. Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата педагогічних наук за спеціальністю 13.00.02 – теорія і методика навчання (польська мова). Київський університет імені Бориса Грінченка, Київ, 2020.
7. Таранченко О. М., Найда Ю. М. Диференційоване викладання в інклюзивному навчальному закладі: навч. курс та метод. пос. / ред. Колупаєва А. А. Київ: Видавнича група "А.С.К.", 2012. 124 с.
8. Dydaktyka języka polskiego jako nierodzimego, pod. redakcją A. Seretny, E. Lipińskiej. Universitas, Kraków, 2021. 442 s.
9. Gębał P. E., Miodunka W. T. Dydaktyka i metodyka nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego. Wydawnictwo naukowe PWN, Warszawa. 2020. 454 s.
10. Dąbrowska A., Dobesz U., Pasieka M., Co warto wiedzieć. Poradnik metodyczny dla nauczycieli języka polskiego jako obcego na Wschodzie, Warszawa 2010.
11. Miodunka W. Programy nauczania języka polskiego jako obcego. Poziomy A1-C2. Universitas, Kraków. 2018.
12. Rozwijanie i testowanie biegłości w języku polskim jako obcym. Red. A. Seretny i E. Lipińska. Kraków, 2008.
13. Seretny A., Lipińska E. ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego. Kraków, 2005.
14. Szafraniec K. Nauczanie frazeologizmów w metodzie komunikacyjnej. URL: <https://cejsh.icm.edu.pl>
15. Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego. Red. E. Lipińska i A. Seretny. Kraków, 2006.

Додаткова

16. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. Київ, 2015.
17. Ранюк О. П., Подлевська Н. В. Риторична компетентність у становленні майбутнього філолога. *Наукові записки*. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький : РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2021. Випуск 192. С. 120–124.
18. Ранюк О. П. Психологічні та психолінгвістичні чинники ефективного оволодіння польською мовою як іноземною студентами-філологами. *Наукові записки* / Ред. кол.: В. Ф. Черкасов, В. В. Радул, Н. С. Савченко та ін. Випуск 196. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2021. С. 146–151.
19. • Ранюк О. П. Лінгводидактична модель розвитку риторичних умінь майбутніх філологів у процесі навчання польської мови. *Наукові записки*. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький : РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2020. Випуск 189. С. 203–207.

20. Ранюк О. П. Формування риторичної компетенції студентів-філологів під час вивчення польської мови. *Педагогіка вищої та середньої школи* : збірник наукових праць. Кривий Ріг, 2015. Випуск 45. С. 75–80.
21. Ранюк О. Голос як інструмент професійної діяльності педагога: значення, проблема, профілактика. *Current challenges of science and education. Proceedings of the 4th International scientific and practical conference*. MDPC Publishing. Berlin, Germany. 2023. P. 402–407.
22. Ранюк О. П. Педагогічні технології розвитку мовленнєвої діяльності у студентів-полоністів. *Scientific achievements of modern society*. Abstracts of the 6th International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom, 2020. P. 1104–1114.
23. Ранюк О. П. Педагогічні умови розвитку риторичних умінь майбутніх філологів у процесі навчання польської мови. *Topical issues of the development of modern science*. Abstracts of the 9th International scientific and practical conference. Publishing House «ACCENT». Sofia, Bulgaria. 2020. P. 693–701.
24. Ранюк О. П. Культурологічний підхід у вивченні польської мови майбутніми філологами у закладах вищої освіти. *Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика* : збірник наукових праць. Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2021. Випуск дев'ятий. С. 188–193.
25. Bańko M. Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy, które się lubią. Warszawa, 2006.
26. Ilshova, O., Moroz-Rekotova, L., Semeniako, Y., Podlevska, N., **Raniuk, O.**, & Horiachok, I. (2022). The Role of Human Communicative Competence in Post-Industrial Society. *Postmodern Openings*, 13(4), 402-426.
27. Gry i zabawy w kształceniu językowym. Propozycje, scenariusze, projekty. Red. H. Wiśniewska. Lublin, 2000. S. 135-204.
28. Kita M., Polański E., Słownik paronimów, czyli wyrazów mylonych, Warszawa. 2004.
29. Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia. Warszawa, 2005.
30. Komorowska H. Metodyka nauczania języków obcych. Warszawa, 2005.
31. Krawczuk A. Między poprawnością a niepoprawnością. Źródła kodyfikacji normy w nauczaniu języka polskiego jako obcego. *Polonistyka bez granic*. T. 2. Glottodydaktyka polonistyczna – współczesny język polski – językowy obraz świata. Red. W. Miodunka, R. Nycz, T. Kunz. Kraków, 2010.
32. Krawczuk A. Leksykologia i kultura języka polskiego, t. 2: Kultura języka, Kijów 2011.
33. Maciołek M., Tambor J., Głoski polskie. Przewodnik fonetyczny dla cudzoziemców i nauczycieli uczących języka polskiego jako obcego, Katowice. 2012.

Інформаційні ресурси:

1. Електронна бібліотека університету. URL :<http://library.khmnu.edu.ua/>.
2. Інституційний репозитарій ХНУ. URL :<http://elar.khmnu.edu.ua/jspui/?locale=uk>.
3. Модульне середовище для навчання. URL :<https://msn.khmnu.edu.ua/>.